



AUGUST 15, 2021

THE ASSUMPTION OF THE
Blessed Virgin Mary

LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA



ST JOHN PAUL THE GREAT
ROMAN CATHOLIC PARISH
TORRINGTON, CONNECTICUT

THIS WEEK AT OUR PARISH

Sunday, August 15

Assumption of the Blessed Virgin Mary

Monday, August 16

8:30 am, Mass @ St. Francis, open for private prayer until 4 pm

Tuesday, August 17

8:30 am, Mass @ St. Peter, open for private prayer until 4:00 pm

4:00-8:00 pm, Take-Out Tuesday. See page 6.

5:30 pm, Exposition, 6:15 pm Benediction @ St. Peter (Spanish)

5:30-6:00 pm, Confession @ St. Peter (Spanish/English)

6:30 pm, Santa Misa @ St. Peter (Spanish)

7:00 pm, Reunión de Juan XXIII en el Salón de San Pedro

Wednesday, August 18

8:30 am, Mass @ St. Francis, open for private prayer until 4 pm

4:30-5:30 pm, Eucharistic Adoration @ St. Francis (English)

5:00-6:30 pm, Father Carlos office hours (Spanish)

Thursday, August 19

8:30 am, Mass @ St. Peter, open for private prayer until 4:00 pm

Friday, August 20

8:30 am, Mass @ St. Francis, open for private prayer until 4 pm

Saturday, August 21

10:00 am – 5:30 pm, St. Peter open for private prayer

2:00-3:00 pm, Confession @ St. Francis

Sunday, August 22

21st Sunday in Ordinary Time

Community Meal - See Kevin's Place on page 8

Saint John Paul the Great Parish

OUR MISSION STATEMENT

We are a Catholic community united by faith in God, nourished by Jesus through the Word and the Eucharist and empowered by the Holy Spirit to meet the spiritual and physical needs of our parish family and community through prayer, faith formation, stewardship, fellowship and outreach.

WEEKLY COLLECTION

August 8, 2021: \$9,038.57

ONLINE GIVING

August 2-8, 2021: \$3,897.20

LAST WEEKEND'S OFFERING TOTAL:

\$12,935.77

PLEASE MAKE ALL CHECKS PAYABLE TO
ST. JOHN PAUL THE GREAT PARISH

Thank you for your continued generosity



Dear Parishioners, we depend totally on your weekly offerings for the upkeep of our parish. I thank you for your continued generosity in supporting St. John Paul the Great Parish.

*God Bless You,
Father Emmanuel*

SUMMER IS IN OUR MIDST

GIVING MADE EASY WHILE YOU'RE ON THE GO!

Sign up for ONLINE GIVING on our easy-to-use platform! *The Benefits of Online Giving:*

It's fast and easy. Once your account is set up, you don't have to do a thing. You can start, stop, and change your gift-giving at any time for any reason. It's automatic, fully secure and confidential. You have total control. **Set Up Your Online Giving Account today. Use your mobile phone, smart device or computer** to visit www.johnpaulgreatparish.com and click the online giving link to get started.

For questions, contact anitaressel@yahoo.com or call Anita at (860) 482-4433.

ONLINE GIVING IS PROVIDED BY OUR SUNDAY VISITOR, A CATHOLIC NOT-FOR-PROFIT ORGANIZATION SERVING PARISHES FOR MORE THAN 100 YEARS.

Save a life. Contact Congress.

The Hyde Amendment and similar laws have protected taxpayers from funding elective abortion for 45 years. Now, powerful members of Congress want to take away these laws that *both* Democrats and Republicans have supported for nearly half a century.

**STOP YOUR TAX DOLLARS FROM GOING TO ABORTION.
SIGN THE PETITION AT.NOTAXPAYERABORTION.COM!**

La Enmienda Hyde y otras leyes similares han protegido a los contribuyentes del financiamiento de abortos voluntarios durante 45 años. Actualmente, miembros del poderosos del Congreso quieren eliminar estas leyes que *ambos*, demócratas como republicanos, han apoyado durante casi medio siglo.

No permita que el dinero de sus impuestos se utilice para un aborto. ¡Firma la petición en www.notaxpayerabortion.com!



Para preguntas sobre el bautismo o las clases pre-bautismal, favor de llamar al Diacono Angel al 203-577-7130.

Las clases se llevaran a cabo el primer Martes de cada mes, 6:30pm (después de la Santa Misa).

2 | AUGUST 15, 2021
The Assumption of the Blessed Virgin Mary

**The next bulletin submission deadline is
8:00 am • MONDAY, AUGUST 23
FOR AUGUST 29TH bulletin**

(The submission date for the August 22nd bulletin has passed due to an early deadline.)

**Submissions cannot be accepted over the phone.
Please submit no later than deadline by email to:
saintjohnpaulthegreatbulletin@gmail.com**

Late submissions will be considered only if space allows.



STAY CONNECTED
Download myParish App FREE

St. John Paul the Great Parish app is available to download for iPhone and Android smart phones.

Text App to phone number
88202 to download or go to:



They are courageous, wise women who ground us, focus us, and inspire us. They are the good mothers who walk with us and light our way.

They teach us life lessons and help us heal and navigate through challenges and difficulties. We need people to point the way. Sometimes, these wise ladies are not our biological mothers but women in our lives, who through their strong and faithful presence, anchor us and remind us that we are loved. We need these women. Human beings do their best when they have cheerleaders in their lives. They show us that even when facing despair there is always a brighter tomorrow.

Jesus needed his mother. She had to be that faithful anchor, that guiding presence, in his life. Jesus needed to be affirmed and encouraged just like any other human being and Mary had to be there, right by his side, doing



precisely that. Even when her heart was pierced as he was nailed to a tree, she did not give up hope. Most certainly, she continued to wait, watch, hope, and love until he took his final breath. That's what mothers do. Even when their heart breaks, they persevere.

Today, our Blessed Mother is our cheerleader once again. Taken up to heaven in body and soul, she points to and directs us toward our final

destiny. Life eternal waits! Any disappointment, fear, or anxiety can be set aside as she gently reassures us of God's love and promise. Always a mother filled with grace and hope, she calls us to reaffirm our faith in God and in the gifts we have each been given. We can persevere and do what we need to do to live life well, with faith, hope, and love as our guiding lights. Knowing who we are and who we will one day become helps us to better chart the course and direction of our earthly lives. Looking to the example of our Blessed Mother, we receive the assurance we need.

©LPI



FATHER EMMANUEL'S WEEKLY PRAYER

My prayer for you this week is Mark 9:23.

IT SAYS: "All things are possible to him who has faith."

Faith means trusting what your eyes cannot see. Your eyes see the prowling lion. Faith sees Daniel's angel. Your eyes see storms. Faith sees Noah's rainbow. Your eyes see your faults. Your faith sees your Savior. Your eyes see your guilt. Your faith sees his sacrifice on the cross. Your eyes look in the mirror and see a sinner, a failure, a promise-breaker. But by faith you look in the mirror and see a robed prodigal bearing the ring of grace on your finger and the kiss of your Father on your face. As God made the impossible possible for Abraham and Sarah, may your faith in God bring you healing and uncommon breakthroughs. *Amen!*

– Father Emmanuel

Dear Parishioners,

Further threat of the spread of COVID-19 and the Delta variant has arisen. The CDC and the Archdiocese of Hartford recommend that all unvaccinated persons wear masks in public indoor settings. It is also recommended that fully vaccinated persons wear masks in public indoor settings in areas of substantial or high transmission.



For the good of all, we are therefore reinstating, for now, the requirement that all who enter our churches resume the wearing of masks at all times.

– Father Emmanuel



Schedule Reminder

Friday evening Adoration & Community Prayer at St. Peter Church

will not be held during the month of August. *Friday adoration and First Friday Mass of healing will both resume in September.*

Mass Intentions

Saturday, August 14th

4:30 pm St. Peter
† Colleen Platt by the Family

Sunday, August 15th

7:00 am St. Francis
For the intentions of all parishioners
8:30 am St. Peter, live-streamed
† Alfred DeFranceschi Sr. by daughter Claudia
10:00 am St. Francis, live-streamed
† Galitello & Daddario Families by the Family
11:30 am Mass in Spanish, St. Peter, live-streamed
For the intentions of all parishioners

Weekday Masses *live-streamed*

MONDAY	8/16	8:30 am	ST. FRANCIS
For the intentions of all parishioners			
TUESDAY	8/17	8:30 am	ST. PETER
† Jack Stinson by Holy Name Society			
Mass in Spanish		6:30 pm	ST. PETER
For the intentions of all parishioners			
WEDNESDAY	8/18	8:30 am	ST. FRANCIS
For the intentions of all parishioners			
THURSDAY	8/19	8:30 am	ST. PETER
† Hilda Cavagnero by Holy Rosary Society			
FRIDAY	8/20	8:30 am	ST. FRANCIS
† Jozef, Helena & Teresa Majsterek by Maria Budny			

Saturday, August 21st

4:30 pm St. Peter
† Deceased members of the Marcantonio & D'Addario Families by the Children

Sunday, August 22nd

7:00 am St. Francis
For the intentions of all parishioners
8:30 am St. Peter, live-streamed
† Vincent Marola & deceased members of the Lenart & Marola Families by the Family
10:00 am St. Francis, live-streamed
† Monferrate Figueroa & Rose Tokarz by Daughters
11:30 am Mass in Spanish, St. Peter, live-streamed
For the intentions of all parishioners

Come adore the
Lord Jesus

EXPOSITION OF THE
BLESSED SACRAMENT
Wednesdays ~ English
4:30 – 5:30 pm • St. Francis

4 | AUGUST 15, 2021
The Assumption of the Blessed Virgin Mary

**Sunday 8:30, 10:00 & 11:30 am (Spanish) and
Weekday 8:30 am Masses are live-streamed.**

Online Masses and services can be accessed
by using **Facebook** and **YouTube** links
on our website under *Mass Schedule* at:
<https://johnpaulgreatparish.com/masstimes>

(Please note: Facebook link is live and YouTube link is recorded video).
Our YouTube channel is [SJPTG Parish](#).

SANCTUARY CANDLES are burning this week

at **ST. PETER** in memory of
ALFRED DEFRANCESCHI SR.
at **ST. FRANCIS** in memory of
PAUL F. SAMELE JR.



Parishioners may request that Sanctuary Candles be
lit for one week in memory or in honor of a loved one.

For more information, please contact
the parish office at 860-482-4433.

For those who do not have access to the internet
but who would like to watch the Sunday Mass:

optimum. CABLE 5 broadcasts a recording of the St. John
a brand of altice Paul the Great SUNDAY MASS each week, premiering
Fridays, with repeats on the following Mondays and Wednesdays:

MASS FOR SUNDAY, AUGUST 15

will air Friday, August 20 @ 2 pm; repeating
Mon., Aug. 23 @ 4 pm; AND Wed., Aug. 25 @ 3:30 pm

Also, a television Mass produced by the Office of Radio & Television
is aired daily at 10 am on WCCT-TV (CW20) and
WCTX-TV (MyTV9) and at 5 am Saturday and
Sunday WCCT-TV. <https://ortv.org/mass.html>



ATENCIÓN PASTORAL EN ESPAÑOL

Martes - 5:30 pm: Exposición del Santísimo
5:30 - 6:00 pm: Confesiones
6:15 pm: Bendición
6:30 pm: Santa Misa
7:00 pm: Reunión de Juan XXIII en el Salón de San Pedro



Miércoles – 5:00 – 6:30 pm: Atención de oficina. Confesiones,
consultas sobre sacramentos y orientación espiritual. Para citas en
otros días u horas, por favor de llamar a la oficina o hablar con el
padre Carlos.

PASTORAL CARE IN SPANISH

On Tuesdays: 5:30 pm: At St. Peter's. Exposition of the Blessed
Sacrament. Confessions available from 5:30 to 6:00 pm. Benediction
is at 6:15 pm and Mass at 6:30 pm, followed by the John the XXIII
meeting at St. Peter Hall.

On Wednesdays: Office Hours from 5:00 to 6:30 pm. For appointments
at another day or time, please see Fr. Carlos or call the office.

Please pray for recently
deceased members of our parish...

MAUREEN BEYUS
MILDRED T. WALDRON

Mass in the Neighborhood

ALL ARE WELCOME

“...for we walk by faith, not by sight.” 2 CORINTHIANS 5:17

Entrance is 5:30 P.M. Mass starts at 6:00 P.M.

Come join us as we celebrate the word of God in our community. Father Emmanuel Ihemedu will be celebrating **Thursday evening outside Masses in Torrington.**

DATES AND PLACES AS FOLLOWS:

**Mark
your
calendars!**

September 9th, Coe Park,
101 Litchfield St., Torrington

September 16th, The Inn at Mount
Pleasant, 505 University Dr., Torrington

September 23rd, ELKS Pond,
180 Guerdat Road, Torrington

Please bring a chair and your own picnic dinner to have after the Mass.

For questions, please call the office at 860-482-4433.

*“Let us not love with words or speech,
but with actions and in truth.” - 1 JOHN 3:18*

THE ABCS OF ANNULMENT PROGRAM

September 18 @ 10:00 am - 12:00 pm | FREE
Sponsored by The Metropolitan Tribunal

Father Thomas Walsh, Pastor of Saint Augustine Parish in Hartford, in collaboration with Father George Mukuka, the Judicial Vicar of the Metropolitan Tribunal in Bloomfield, Connecticut, will host “The ABCs of Annulment” on **Saturday of September 18th, from 10 am to 12 pm, in the St. Augustine Church Hall, 10 Campbell Ave, Hartford.**

Updates of the process initiated by Pope Francis as well as those made in the Archdiocese of Hartford will be presented by Br. Larry Lussier CSC in English, while Deacon Ramon Rosado will deliver the presentation in Spanish.

Follow-up Annulment Workshops to help participants write their applications will be held at the same address on Saturday, September 25th and October 2nd and 9th from 10 am to 12 pm. Deacon George Frederick and Jim Tottenham, members of the Annulment Team, will join Br. Larry and Deacon Rosado for the Workshops.

The “ABCs of Annulment” event is open to all at no cost. Participants will receive a folder with the required printed materials. No registration is required.

For further information call Br. Larry @ 475-221-8464 or email him at brolarlus300@gmail.com.



SACRAMENT OF RECONCILIATION

ST. FRANCIS CHURCH

SATURDAYS • 2:00-3:00 pm

Confession is available face-to-face as well as behind the privacy screen. Those who remain unvaccinated should continue to wear masks. See directives at johnpaulgreatparish.com.



5 | View our bulletin online: JohnPaulGreatParish.com
SAINT JOHN PAUL THE GREAT PARISH

WHY DO WE DO THAT? - CATHOLIC LIFE EXPLAINED



Question: What are we celebrating on the feast of the Assumption of Mary?

Answer:

The Assumption, along with the Immaculate Conception, are two Marian dogmas that have been infallibly defined by the church. The Assumption proclaims the reality that Mary was taken up body and soul into heaven. This was God's special gift to her in response to her total giving of self to God's plan and will.

The church believes that Mary was immaculately conceived, that is, conceived without original sin. This led the church to believe that she did not suffer one of the key consequences of original sin, death and corruption. The Orthodox Church celebrates the Dormition of Mary, the belief that Mary did not die but rather fell asleep and was thus assumed into heaven.

What significance does this feast have for our lives as Christians today? This feast is above all an assurance and hope of our continued life with God. Modeling ourselves on Jesus and living the Christian life molded by Jesus' values is certainly the sure path to God. As a result, God will not leave us orphaned or alone to suffer the emptiness of death. Rather, we believe that death is merely a transformation of our present state into an even more glorious and eternal relationship with God.

This is the hope and assurance that Mary's assumption celebrates. It is a celebration of our assumption as well. She is one of us, providing a model of what God has in store for all who love and give of themselves to God.

©LPI

ST. PETER'S HOLY NAME SOCIETY of St. John Paul the Great Parish

We hope everyone had a wonderful summer. Our yearly dues, calendar, accomplishments and membership letters will be arriving in your mail soon. Please take time to look them over.

Mark your September calendars:

The Holy Name will be starting our calendar year on Monday, Sept. 27th. We will be meeting in St. Peter's Hall at 7 PM. Please try to attend.

Thank You and God Bless!





Take-Out
TUESDAY



TUESDAY, AUGUST 17TH, 4-8 PM

Partner Restaurant

VIENTIANE THAI CUISINE

Take-out or dine-in.

A portion of sales will be donated to St. John Paul the Great Academy.

Torrington Commons
231 High St. • Torrington
860-567-3980

<http://www.torringtonthaicuisine.com>

Thank you for supporting our local,
family-owned restaurants

ST. JOHN PAUL THE GREAT ACADEMY

VOLUNTEERS are needed to provide **TESTIMONIALS** of their unique experiences while attending and/or supporting Catholic school education.

KINDLY FORWARD YOUR RESPONSE TO:
ADMIN@SPSFSCHOOL.ORG.

Be sure to include your name, the Catholic school from which you were graduated, and year of graduation with your testimonial.

THANK YOU!

<https://www.stjohnpaulthegreatacademy.org/testimonials>

Did you attend Catholic elementary school in Torrington?

St. John Paul the Great Academy Alumni Association would like to connect with you. If you are a graduate of the Academy or the Catholic elementary schools that preceded it, register with us at:



stjohnpaulthegreatacademy.org/alumni



St. John Paul the Great Academy
Alumni Association

You Are Cordially Invited to the 1st Annual

Alumni Gala

Honoring

Monsignor Robert F. Tucker

Class of 1956, St. Francis of Assisi School

Celebrate Monsignor Tucker's life of service to God, his parishes, and families in our Archdiocese.

Sunday, September 26, 2021

Cocktail Party

4:00 – 7:00p.m.

The Nancy Marine Studio Theatre

*Carole L. Ray Neag Performing Arts Center of the Warner Theatre
86 Main Street, Torrington, CT*

\$100.00 per person

*RSVP online at www.stjohnpaulthegreatacademy.org/gala
or mail a check made payable to St. John Paul the Great Academy to
Alumni Gala, SJPTG Parish, 160 Main St., Torrington, CT 06790*

*Proceeds from the Gala will fund a perpetual scholarship in
Monsignor Robert F. Tucker's name to directly benefit students
enrolled at St. John Paul the Great Academy.*

Direct contributions to the scholarship are most welcome.

THE ONLY STREAM SCHOOL IN NORTHWEST CONNECTICUT



ST. JOHN PAUL THE GREAT ACADEMY

360 Prospect Street, Torrington • 860-489-4177 • stjohnpaulthegreatacademy.org

EVERY Child is Welcome!
Offering a "Just" Tuition Model



Offering a "Just" Tuition Model

**IT'S ENROLLMENT TIME
FOR 2021-22!**

Find out more at:

stjohnpaulthegreatacademy.org/admissions



We believe a high-quality, Catholic education should be available to all regardless of income. Convenient payment plans are available. As the only Catholic elementary school in Litchfield County, we are proud to be one of only three STREAM Academies in the Archdiocese of Hartford! Full-day and Half-day Pre-K 3 & Pre-K 4 are also available.

Academies in the Archdiocese of Hartford! Full-day and Half-day Pre-K 3 & Pre-K 4 are also available.



VOTE FOR THE ACADEMY!
BEST PAROCHIAL SCHOOL
BEST PRE-SCHOOL

St. John Paul the Great Academy is the "Best Parochial School" and the "Best Pre-School" around!
VOTE and make it official on <https://www.rep-am.com/contests/readers-choice/#/>

Vote until 8/22 @ 11:59pm Eastern

7 | View our bulletin online: JohnPaulGreatParish.com
SAINT JOHN PAUL THE GREAT PARISH

SECOND ANNUAL

FORE THE CHILDREN GOLF TOURNAMENT



MONDAY, AUGUST 23RD

Torrington Country Club

250 Torrington Road, Route 4, Goshen

11 AM Registration & Lunch • 12 Noon Shotgun Start • Dinner & Raffle

All proceeds to benefit:



St. John Paul the Great
ACADEMY



The 1st Annual Alumni Gala honoring Msgr. Tucker will be Sunday, September 26th at The Warner Theatre 4-7 p.m. See page 6.

Enjoy a fabulous day of golf at Northwest Connecticut's premiere 18-hole private golf course.



Great Raffle Prizes

Closest to the Pin • Hit the Green

Hole in One Prize • 50/50 Drawing

Visit www.stjohnpaulthegreatacademy.org/golf to register or to become a sponsor



Support St. John Paul the Great Academy easily and automatically every time you shop, at no cost to you.

Go to smile.amazon.com.

Select Saint John Paul the Great Parish Corporation.

**ALL PROCEEDS
BENEFIT THE
ACADEMY!**

The Academy invites you to attend a showing of student artwork, created by the intermediate class at the

Roaring Brook Nature Center, 70 Gracey Road in Canton, CT

Hours: Fri. / Sat. 10 am - 4 pm
and Sunday 1 - 4 pm

Admission: Adults \$7, Children \$5

**ARTWORK WILL BE ON
DISPLAY ALL SUMMER!**



Kevin's Place

Provides a **FREE COMMUNITY MEAL** on the **2nd and 4th WEEKENDS** of each month.

Until further notice, Kevin's Place will not hand out meals at the hall. We will deliver a meal to FISH and/or Friendly Hands on our normal monthly schedule. Thank you for your understanding and for your continued support.

All donations to support Kevin's Place can be made to our Parish. Please put "Kevin's Place" in the memo on checks and mail to the parish office: 160 Main St., Torrington, CT 06790.

For more info or to volunteer, contact Christine Delgrande 860-307-2969 / christine.delgrande@gmail.com

RACHEL'S VINEYARD

RETREAT WEEKENDS FOR HEALING AFTER ABORTION

If you are suffering from an abortion, experience the healing love of Jesus Christ on a Rachel's Vineyard Retreat weekend in Farmington.

October 29 - 31, 2021



The weekend healing process includes discussions, Living Scriptures with meditations, the Sacrament of Reconciliation, a Memorial Service and Mass of Entrustment. Participation is totally confidential and offers a beautiful opportunity to experience God's love, forgiveness and compassion. Both women and men have participated in past retreats and have ranged in

age from teens to mid-eighties. The fee for the weekend is \$175.00 for meals, private room and all retreat materials. Scholarships are available for financial assistance. For more information contact Marie at 203-631-9030, email her at mlaffin@prolifeministry.org, or visit our website at www.rachelsvineyard.org.

For more information, contact Marie at 203-631-9030, email mlaffin@prolifeministry.org, or visit www.rachelsvineyard.org.

12-Day Pilgrimage to the Holy Land

January 6 -17, 2022



Led by Archbishop Leonard Blair, Bishop Juan Miguel Betancourt and Catholic Biblical School Director BJ Daly Horell.

For more information, including a detailed itinerary and reservation form, visit catholicedaohct.org and select "Catholic Biblical School/CBS Events" from the drop-down menu, call (860) 242-5573 ext. 2679, or email catholic.biblical.school@aohct.org

8 | **AUGUST 15, 2021**
The Assumption of the Blessed Virgin Mary

Archdiocese of Hartford Catholic Biblical School

Encounter Jesus in Sacred Scripture!

Not every Christian disciple "gets" the Bible.

Why is it considered God's sacred Word?

(Because Sacred Scripture is *indispensable* for knowing Jesus!)

⇒ Now offering a hybrid class at St. Joseph, Winsted!

⇒ Enroll now to start in September!

www.CatholicEdAOHCT.org

catholic.biblical.school@aohct.org



Follow us on Social Media



@HartfordCatholicBiblicalSchool



@cbshartford

"I have felt the Holy Spirit working in our classes."

Kathy S., CBS Class of 2021

COURAGE & ENCOURAGE SUPPORT GROUPS

EnCourage: WED., AUGUST 18 @ 7:00 - 8:30 pm

Courage International is a Catholic network of confidential support groups for men and women who experience same-sex attraction and seek to live chaste lives in Christ. Courage International also sponsors separate confidential support groups (called "EnCourage") for those who seek to gain greater understanding and acceptance of their loved-one's same-sex attraction, while honoring chastity.

For meeting locations and additional information, contact

Fr. Robert Landback, Chaplain

at 203-265-0961 X2 or aohctcourage@gmail.com.

Courage International Website: couragec.org

DIGNITY OF LIFE SEMINARS:

The Catholic Cemeteries Association Inc. (CCA) is sponsoring presentations to educate families about the challenges and importance of Advance Planning, Maintaining the Dignity of Life during end-of-life discussions, and information about our NEW service called the Catholic Funeral Plan®.



Seminar is designed for those age 50+ and their adult children, but all are welcome to attend.

Seminars will be held at the Sacred Heart Cemetery Chapel in Meriden from June to November every other Wednesday evening from 5:30pm - 7pm.

All interested MUST register. Seating is limited. Refreshments and materials will be provided.

SEMINAR SCHEDULE:

August 18
October 6, 20

September 8, 22
November 10

Please visit our website www.ccacem.org or contact our Outreach Coordinator, Barbara Gode at (203) 780-8418 or email her: bgode@ccacem.org to register. To register online, select EVENTS tab on home page and choose the date that works best for you. God bless you!

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS:

For adults who wish to become Catholic or for Catholic Adults who have not yet received the Sacraments of First Eucharist and Confirmation. Please contact the Parish Office for more details.

SACRAMENT OF BAPTISM:

For baptism prep class in English please call Kate at 860-307-7432 to register for class. Baptism prep class in English is held on the first Tuesday of the month, 7:00 pm at the Pastoral Center. For Baptism prep in Spanish, please call Deacon Angel Garcia at 203-577-7130.

SACRAMENT OF MARRIAGE:

Arrangements for Marriage are made by calling the Parish Office (860-482-4433) to schedule an appointment with one of the priests at least six months in advance of desired wedding date.

SACRAMENT OF THE SICK:

Anyone who is seriously ill, advanced in age or preparing for surgery may receive. Please call the Parish Office to arrange.

PARA EL BAUTISMO

Para preguntas sobre el bautismo y la clase pre-bautismal, favor de llamar al Diácono Ángel García al 203-577-7130.

CEREMONIA DEL BAUTISMO EN ESPAÑOL: CUARTO FIN DE SEMANA DEL MES

Sábado a la 1:00 pm y domingo dentro de la misa de las 11:30 am, en la iglesia de San Pedro.

CELEBRACIÓN DE QUINCEAÑERAS

Requisito: La preparación debe comenzar al menos tres meses antes de la fecha de la celebración y la familia debe ser miembro activo de la parroquia con participación activa en la Misa Dominical. Para más información o preguntas, póngase en contacto con Yuneris Owens llamando al 860-307-2291.

† EUCHARISTÍA DOMINICAL

11:30 am En la Iglesia de San Pedro

OFICINA PARROQUIAL EN ESPAÑOL

Los Miércoles 5:00 – 6:30 pm

CENTRO DE PASTORAL JUAN PABLO II
(160 MAIN STREET)

Confesiones, asesoría espiritual, inscripción de intenciones para la Eucaristía Dominical; información sobre los Sacramentos, RICA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos) y la celebración de Quinceañeras. Teléfono: 860-482-4433 Extensión 16.

STAFF

PASTOR: Rev. Emmanuel I. Ihemedu

PAROCHIAL VICAR: Rev. Carlos Zapata

DEACONS: Roy Dungan (senior status)
Angel Luis Garcia Jr.
Richard Hamel
Peter Hyde

PASTORAL MINISTRY

Mary Ann Seiser: 860-482-4433, ext. 26

DIRECTOR OF MINISTRIES

Christine Delgrande: 860-482-4433, ext. 23
stjpgdirectorofministries@gmail.com

FAITH FORMATION

Jen Owens, Director
Cell: 860-307-2291 Call/TEXT
JohnPaulGreatReligiousEd@gmail.com
Kate Rines, Baptismal Prep - Age 5
Cell: 860-307-7432 Call/TEXT
JohnPaulGreatBirth2Five@gmail.com

BUSINESS MANAGER..... Anita Ressel

EXECUTIVE ASSISTANT Toni Tavano

MUSIC DIRECTOR Francine Gryniuk

OFFICE STAFF Irene Matava

..... Rose McMahon

ORGANIST Bill Mackstutis

PROPERTY MANAGER..... Emil Sorban

BULLETIN EDITOR Leslie DiVenere

SaintJohnPaulTheGreatBulletin@gmail.com

FINANCE COUNCIL Paul Griffin

..... Cherie Pearson

..... Bernadette Rossi

..... Robert Severi

TRUSTEES..... John Janco

..... Monica Diulio

ST. JOHN PAUL THE GREAT ACADEMY

Principal: Mr. Edward Goad

<https://www.stjohnpaulthegreatacademy.org/>
860-489-4177

OUR WORSHIP SITES

ST. FRANCIS OF ASSISI - 160 Main St.

ST. PETER - 99 East Main St.

SACRED HEART - 116 Grove St.

OFFICE Pope St. John Paul II Pastoral Center
160 Main Street, Torrington, CT 06790

*Parish Office is currently closed to the public.
We are available by phone.*

OFFICE HOURS Monday thru Friday
9 am - 4 pm

PHONE 860-482-4433

FAX 860-489-4070

SaintJohnPaulTheGreatParish@gmail.com

ARE YOU NEW TO THE PARISH?

WELCOME! Please contact the parish office to register:
Phone: 860-482-4433, Fax: 860-489-4070 or
email: SaintJohnPaulTheGreatParish@gmail.com

Visiting Nurse & Hospice of Litchfield County

Caring for the residents of Litchfield County Since 1922

Home Health Care • Palliative Care
Hospice • Therapy

860-379-8561

www.vnhlc.org

32 UNION STREET • WINSTED, CT

Health Insurance Medicare Plans

Confused about Medicare Plans?

Turning 65? Some plans at 0 cost!

Steve Ardussi

860-309-4137

"Your Personal Benefits Advisor"
"Trusted and Local"

JR AUTO CENTER LLC

Vincent Jacques

860-618-3188

284 Riverside Ave.

Torrington, CT 06790

Northwest Community Bank

YOUR COMMUNITY –
YOUR COMMUNITY BANK

TORRINGTON, 416 WINSTED RD

860-482-3423

www.nwcommunitybank.com

MEMBER FDIC EQUAL HOUSING LENDER



ASSISTED LIVING INFORMATION SESSION & OPEN HOUSE

4th Thursday of each month, 1:30pm–3:00pm

Join us for a tour, meet our staff, talk with our residents, and ask the questions that are important to you!

1058 Litchfield St., Torrington



Keystone Place

At Newbury Brook

A Life Fulfilling Retirement Community

RSVP (860) 618-7370

KeystonePlaceAtNewburyBrook.com

INDEPENDENT LIVING • ASSISTED LIVING • MEMORY CARE

More Expertise. More Access.

CharlotteHungerford.org

540 Litchfield St. Torrington, CT

860.496.6666

Hartford HealthCare

Charlotte Hungerford Hospital

PHALEN FUNERAL HOME INC.

Keith M. Phalen
Funeral Director

keith@phalenfuneral.com

http://www.phalenfuneral.com

285 Migeon Avenue
Torrington

(860) 489-9600

Dale's Barber Shop

860-618-3182

238 Water Street
Torrington, CT 06790

Litchfield Woods HEALTH CARE CENTER



Mark Loomis, B.A.
Director of Admissions
255 Roberts St., Torrington, CT
(860) 489-5801
Fax (860) 496-2063
E: admissions@litchfieldwoodshcc.com

"We Do More Than Just Automatics"



"A satisfied Customer is our Business" - Since 1959

113 Albert Street
Torrington, CT 06790

(860) 482-6446

MICHAEL F. MAGISTRALI & ASSOCIATES, LLC

A GENERAL PRACTICE LAW FIRM

Serving the Northwest Corner Since 1985

400 Prospect St., Torrington, CT

Wills/Estate Planning • Real Estate
Personal Injury • Auto & Motorcycle Accidents

(860) 626-0777

A proud Graduate of St. Peter's School, Class of '87

Sullivan Brothers, LLC

Building on a strong foundation since 1987

John A. Sullivan

OWNER

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
BUILDING & RESTORATIONS

203-879-4555
info@sullivan-brothers.com
www.sullivan-brothers.com
One Wolcott Rd. / Wolcott, CT

Support our ADVERTISERS

Rowe Funeral Home

283 Torrington Road, Litchfield

860-567-8708

Jeffrey R. Thurston

Melissa A. Thurston

Brooke T. Grabowski



www.rowefuneralhome.net

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Mary Hoffman** to place an ad today!
mhoffman@4LPi.com or (800) 477-4574 x6340

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider

SafeStreets

1-855-225-4251

CIESCO MEMORIALS

Monuments • Markers
Cleanings • Cemetery Lettering
Bronze Plaques

John C. Ciesco
Cemetery Consultant

Email: ciesco@optonline.net
199 Main Street
Torrington, CT 06790
www.ciescomemorials.com

LET US PLACE YOUR AD HERE.

Helpful. Trustworthy. Dependable.
That's how our customers describe us.

TSB Torrington Savings Bank

(860)496-2152 TorringtonSavings.com

MEMBER FDIC | MEMBER NMLS #404919



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

St John Paul the Great, Torrington, CT 04-0982



The Catholic Cemeteries Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.

Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your cemetery needs.

www.ccacem.org

Calvary Cemetery
Waterbury
203-754-9105

Mt Olivet Cemetery
Watertown
860-274-4641

St Francis Cemetery
Torrington
860-482-4670

For your convenience we now sell Granite Flush Markers and Monuments at all our locations!

Danny Hall



D.J. Hall Roofing

Roofs • Gutters • Repairs
Free Estimates Fully Insured
Workman's Comp
860-496-7003
Solar City Solar Cell Installation,
Please call to inquire

MOUNTAIN VIEW LANDSCAPING & SONS, LLC

Commercial • Residential

Lawn Maintenance
Stump Grinding • Snow Plowing

John Coons

Torrington, CT
(860) 482-2856

Travis Hodge,
General Manager

www.aandraubody.com



COLLISION SPECIALISTS
SINCE 1969

860-482-7389

3629 Winsted Road, Torrington, CT 06790

aandraubody@live.com



HOLISTIC WELLNESS CENTER
LIFE/CAREER COACHING • RESUMES

PEDI/MANI • FACIALS • REFLEXOLOGY THERAPY

Dawn & Christina

271 LITCHFIELD ROAD, HARWINTON, CT 06791
860-921-6155 • DAWNROMANIELLO@GMAIL.COM

Patterson OIL COMPANY



Home Heating Oil for
dependability, service & price!

CALL 860-489-9271

100 LINCOLN AVE., TORRINGTON
HOD048

WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel

Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers

M Tedeschi Tile & Marble

The Largest Selection
of Floor & Wall Tile
in the Area!

1232 East Main Street; Torrington CT 06790
(860) 489-7463

M-F 9:00-5:00 • SAT 9:00-12:00
www.tedeschitile.com

THIS SPACE IS
AVAILABLE

For over 40 years, providing comprehensive rehabilitation services to the community

Maletta Pfeiffer Physical Therapy



Leaders in Physical Therapy, Massage Therapy & Wellness Services in Northwest CT
www.torringtonpt.com | www.facebook.com/torringtonpt | info@torringtonpt.com

2 Torrington locations:

30 Peck Road • 860-489-0867 | 245 Alvord Park Road • 860-496-9851



24 Hour Emergency Service

860-489-HEAT (4328)

www.carlsonheating.com

Torrington, CT
Lic. #0409336-S1

Paramount Professional ROOFING

ROOFING • SIDING • GUTTERS • REPAIRS

Fully Insured

860-459-9921

Serving the Greater
Litchfield County area



ParamountProRoofing.com



PRE-002104

We've Missed You!
Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

ROBERT F. DWYER, JR., LLC ATTORNEY AT LAW

Passion, Experience, Diligence.

Real Estate, Estate Planning,
and Personal Injury



140 Willow Street,
Suite 4, Winsted, CT 06098

Office: (860) 379-7549

robertdwyer@gmail.com

www.attorneyrobertdwyer.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

St John Paul the Great, Torrington, CT 04-0982

GLEESON-RYAN FUNERAL HOME

258 PROSPECT STREET • TORRINGTON, CONECTICUT 06790

860-489-4104



TRADITIONAL FUNERALS
SIMPLE BURIALS • CREMATION SERVICES
ADVANCE PLANNING
TITLE 19 PROGRAMS

CHRISTOPHER E. RYAN, SR.
OWNER • DIRECTOR

"SERVING THE LIVING WITH SENSITIVITY SINCE 1885" www.gleesonryanfuneralhome.com



Authentic Italian Cuisine

The Venetian Restaurant

Michael & Fiorita DiLullo
Serving Lunch & Dinner

(860) 489-8592 52 East Main Street
Torrington, CT 06790

Closed Tuesday

www.thevenetianrestaurantct.com

Zeller Tire and Auto Center

616 Main Street
Torrington

860-489-0204

www.zellertire.com



Cook Funeral Home

"Where families gather to celebrate a life well lived"

Our New Chapel is open for services



Timothy & Susan Cook

Handicapped accessible
comfort rooms.

Pre-Arrangement
specialists.

82 Litchfield Street, Torrington, CT 06790

PH: 860-482-4456 • FX: 860-482-1704

www.cookfuneralhomect.com

*Serving all faiths within Litchfield County
and throughout Connecticut.*

DMYTRYCK PAINTING, LLC

PAINTING & WALLPAPER
45 Spring Street, Torrington
Free Estimates • Fully Insured
CT Contractor's Lic. #577199

Stephen & Gianna Dmytryck
Parishioners
(860) 496-1611



Medical • Dental
Behavioral Health • Nutrition
Chiropractic • Podiatry services

Pharmacy with free delivery.

We accept most insurances,
including Husky & offer financial as-
sistance for those who qualify.

469 Migeon Ave., Torrington
860-489-0931

10 Center St., Winsted
860-238-4211

VISIT US AT
WWW.CHWCTORR.ORG

Thinking about a Reverse Mortgage?

Call Ron Barranté
860-782-1328

Ron Barranté NMLS ID#635947
ron.barranté@norcom-usa.com



Petricone's

Torrington Pharmacy &
Medical Equipment

Joseph R. Petricone, Jr.
Pharmacist

110 Main St., Torrington, CT

Ph: 860-489-5511

Fax: 860-489-2645

petricone@optonline.net

www.petriconespharmacy.com

Cristy's

RESTAURANT

545 Winsted Road, Torrington, CT

860.496.7330

Caitlin Cannavaro

Admissions Director

admissions@valeriemanagerhcc.com



VALERIE
MANOR

An Athena Health Care Managed Facility

1360 Torrington St.,

Torrington, CT 06790

860.489.1008

- Short-Term Rehab
- Long-Term Care
- Secured Dementia Care

Turning 65 or CONSIDERING RETIREMENT?

INSURED BY MINDY - Where You Are Treated Like Family

- ✓ Let Mindy explain your Medicare plan options.
- ✓ Informational seminars available by request
- ✓ There are NO FEES for my services.

Mindy Foran 860-459-8717

info@insuredbymindy.com | www.insuredbymindy.com

*NOT DIRECTLY AFFILIATED WITH MEDICARE OR CMS



CHRISTOPHER R.
ANDERSON M.B.A., CPA
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

REMOTE APPOINTMENTS **AVAILABLE NOW**

"TOUCH-FREE" TAX PREPARATION

(860) 880-1894 • Christopher@CRA-CPA.com

REQUEST A **FREE** CONSULTATION TODAY

BIG, SMALL - WE DO IT ALL



860-805-3299

www.Affordabletree.us

Residential Tree Removal
Log Length Firewood
Brush Removal
Land Clearing

24 HOUR STORM WORK

LET US PLACE
YOUR AD HERE.



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

St John Paul the Great, Torrington, CT 04-0982